

AVRIL / APRIL **2021**

LE PARTENAIRE EXPERT DES TECHNOLOGIES DE L'ENTREPRISE DE DEMAIN



**Découvrez notre
nouvelle offre Cloud**

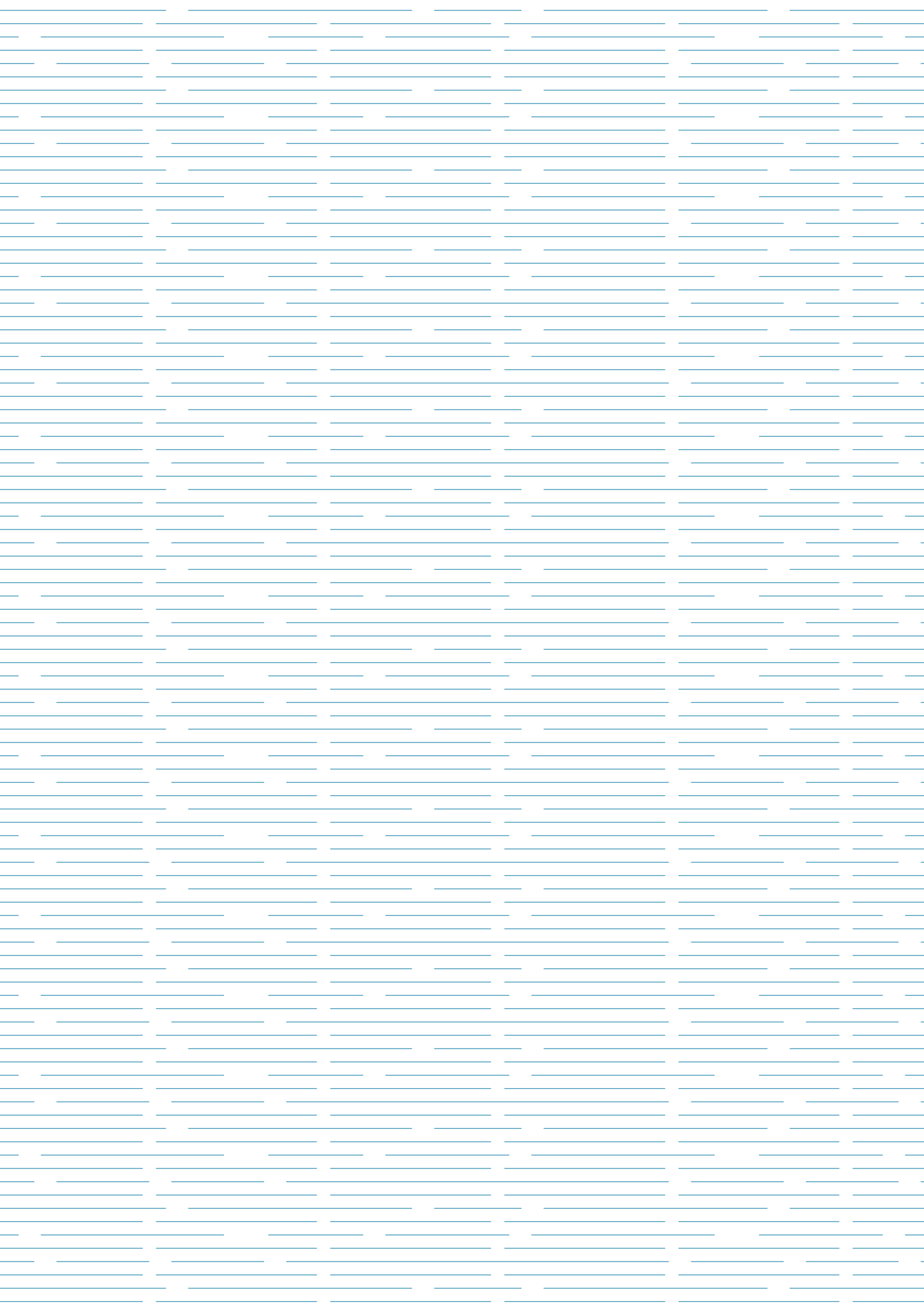
Page 6

**Les enjeux d'une salle
de réunion digitalisée**

Page 27

**Un partenariat
entre CK | fitness
et Raiffeisen**

Page 36



E d i t o



David Gray

Directeur général, CK Group
General Manager, CK Group

FR | Pratiquement trois mois après mon arrivée au sein du groupe Charles Kieffer (CK), je souhaitais profiter de mon premier CK Mag pour partager avec vous – clients, partenaires et collègues – un premier bilan ainsi que nos grands axes de développement présent et futur.

Depuis mon arrivée, j'ai pu découvrir un groupe remarquable, bien géré, organisé et disposant d'équipes motivées toujours guidées par la très grande satisfaction de nos clients ; satisfaction qui est véritablement ancrée dans l'ADN du groupe et de ses équipes.

Pour satisfaire et servir nos clients et alors que nous traversons tous une crise sans précédent dans notre histoire récente, il faut souligner que les équipes de CK ont toujours été présentes ; un service sans faille réalisé dans le strict respect des contraintes sanitaires.

C'est aussi un groupe riche de quelque 200 talents, proposant de nombreuses activités en accompagnant le business des entreprises et le bien-être sportif. Business & sport... Quel lien ? Cela m'est apparu d'emblée comme une évidence en découvrant la philosophie de Monsieur Charles Kieffer « un esprit sain dans un corps sain ».

Cette pandémie a bouleversé notre économie, notre mode de fonctionnement et accélère la digitalisation de très nombreuses activités, transforme le travail et même notre manière de consommer.

EN | Nearly three months after joining the Charles Kieffer Group (CK), I would like to take advantage of my first CK Mag to share with you – clients, partners and colleagues – my initial assessment and our key focus points for current and future development.

Since my arrival, I have got to know a remarkable, well-managed, organised group with motivated teams that focus consistently on ensuring maximum satisfaction for our clients – satisfaction that is truly rooted in the DNA of the group and its teams.

To satisfy and serve our clients and as we navigate a crisis that is unprecedented in recent history, it should be noted that the CK teams have always been on hand to offer seamless service in full compliance with health restrictions.

This is also a rich group of some 200 talented people offering various activities supporting company business and athletic well-being. Business and sport... How do they link up? This was immediately obvious to me as soon as I discovered Mr Charles Kieffer's philosophy of "a sound mind in a sound body".

This pandemic has caused huge changes to our economy and how we operate, as well as speeding up the digitalisation of a wide range of activities and transforming our work and even our modes of consumption.

Edito

FR | Dans cet environnement où le numérique est devenu incontournable, les activités digitales proposées par CK | Office technologies, nos produits innovants, nos solutions IT et nos managed services, accompagnent nos clients dans leur transformation et/ou adaptation digitale. Autant d'atouts bien présents au sein du groupe, que nous allons continuer à développer en accélérant la croissance de nouvelles activités technologiques innovantes, anticipant les besoins futurs de nos marchés.

Dans un monde où l'évolution est perpétuelle et s'accélère, marqués par l'essor rapide des nouvelles technologies, nous nous démarquons par notre histoire, notre créativité, notre vision stratégique disruptive et notre capacité d'exécution, avec une présence unique sur le territoire luxembourgeois tout en délivrant nos activités bien au-delà de nos frontières.

Sans innovation, toute entreprise est amenée à disparaître et CK est un groupe présent depuis 1946 et qui a toujours su innover pour perpétuer son développement en croissance constante ces dernières années encore.

C'est le cas pour nos activités business au sein de CK | Office technologies mais l'innovation est aussi très présente dans nos activités sportives. Ainsi, CK | fitness – qui propose du matériel à la pointe de la technologie – a développé des outils numériques permettant à nos membres de suivre leur évolution sportive, les progressions et les objectifs sportifs en temps réel et depuis leur smartphone.

Gageons qu'après ces mois de confinement, entrevoyant une lueur au bout du tunnel, nous aurons besoin de nous sentir en forme. Alors, que ce soit au sein du CK Sportcenter, l'un des plus grands complexes sportifs indoor du pays, ou dans l'un de nos centres de fitness, vous pourrez compter sur notre expertise au travers de riches conseils proposés par nos coaches spécialisés.

Je conclurais en rappelant notre baseline « healthy people, healthy business » et en vous souhaitant à toutes et tous une excellente santé et de très nombreux succès professionnels. Toutes les équipes de CK Group sont disponibles pour vous y aider !

EN | In this environment where the digital has become an inescapable part of life, the digital activities offered by CK | Office technologies, our innovative products, our IT solutions and our managed services all aid our clients with their digital transformation and/or adaptation. The group will continue to develop all of these assets by boosting the growth of new, innovative technological activities and anticipating the future needs of our markets.

In a world of constant and accelerating growth shaped by the rapid rise of new technologies, what makes us stand out is our history, our creativity, our disruptive strategic vision, and our implementing capacity, offering a unique presence in the Luxembourg region whilst also providing services well beyond the country's borders.

No company can last without innovation: the CK group has been around since 1946 and has always understood how to innovate in order to continue developing and consistently growing, right through to recent years.

This can be seen in our business activities as part of CK | Office technologies, but innovation is also a key presence in our sporting activities. For example, CK | fitness – which provides cutting-edge equipment – has developed digital tools that enable our members to monitor their sports development, progress and goals in real time from their smartphone.

After months of lockdown, we can now see the light at the end of the tunnel, and we are likely to want to feel at our best. So whether at the CK Sportcenter (one of the country's largest indoor sports complexes) or in one of our fitness centres, you can count on our expertise thanks to a wealth of advice from our specialist coaches.

I will finish by reminding you of our baseline 'healthy people, healthy business', and wishing every single one of you fantastic health and great professional success.

All of the CK Group teams are ready and waiting to help you!

CK | Office technologies

Articles

Solutions	6
Le Cloud par CK	
IT	10
HP Zbook Firefly	
HP Zbook Fury	
HP ProBook 430/440/450 G8	
Office Printing	13
Bizhub i-SERIES	
Production Printing	15
Uniyté de découpe TU-510	
AccurioPress C4070 et C4080	
Postprint	20
Quadiant is 350	
Fastback 20	
Large format	22
HP Latex SERIE 700 et 800 series	
Consommables	25
ColourShift Aslan SE 70 et SE 71	
Audiovisuel	27
Rally Bar & Rally Bar Mini	
Kindermann Klick & Show SÉRIE K-4X	
Spinetix	
Purificateurs d'air	30
Airvia PRO 150 / Aéro 100 / Airvia Car	

Inside CK 32

Georges Socha passe le relais à Vickie Socha

CK | image 34

Sony Alpha 1
Fujifilm GFX100S
Olympus M Zuiko Digital ED 150-400mm PRO

CK | Sport & fitness

Partenariat avec Raiffeisen 36

CK | Office
technologies

by Charles Kieffer Group

Design graphique :
accentaigu



Le Cloud pour votre entreprise



INTERVIEW

Vincent Kolaczynski

Solutions & Scan Manager

FR | Peux-tu nous définir ce qu'est le « Cloud » ?

Le Cloud, c'est le fait de remplacer vos serveurs physiques par d'autres serveurs physiques (serveurs, stockage, mise en réseau, logiciels) délocalisés chez un fournisseur Cloud et accessibles via Internet. Cela s'accompagne souvent avec l'accès de service de gestion à distance.

Dans un environnement Cloud, les programmes, les applications et les données sont stockés sur les serveurs hébergés par le fournisseur Cloud, et gérés par CK. Et donc pas sur les serveurs physiques locaux ou sur les ordinateurs des clients.

Quels sont ses avantages ?

Un basculement de tendance fait qu'au lieu d'obtenir de la puissance de calcul par acquisition de matériel et de logiciel, l'utilisateur se sert de la puissance mise à sa disposition dans le Cloud et se connecte à son serveur simplement via une connexion Internet sécurisée et privée (VPN).

EN | What actually is the 'Cloud'?

The Cloud means replacing your physical servers with other outsourced physical servers (servers, storage, networking, software) that are available via the internet from a Cloud supplier. This is often paired with remote service management access.

In a Cloud environment, programs, applications and data are stored on servers hosted by the Cloud supplier and managed by CK – and thus not on physical local servers or clients' computers.

What are the benefits?

A changing trend means that instead of gaining computing power by acquiring equipment and software, users now draw on the power provided via the Cloud and simply connect to their server via a secure and private internet connection (VPN).

FR | • Où que vous soyez, il vous suffit de disposer d'une connexion Internet pour accéder à votre espace de travail, à vos applications et à vos données.

- **Cela permet aux entreprises de réduire les frais** liés à l'achat et à l'entretien de leur propre infrastructure, ainsi que d'autres coûts fixes, ce qui leur permet d'optimiser et de rationaliser leurs dépenses en matière de ressources informatiques.

- Contrairement aux serveurs physiques qui prennent beaucoup de place et qui demandent une infrastructure onéreuse (salle, ventilation, espace...), **le Cloud réduit les coûts et le besoin en espace.**

- **Payez en fonction de vos besoins**, il n'y a pas d'investissement et vous évitez également les frais de maintenance matériel élevés.

- **C'est très flexible** : si un client souhaite installer un serveur, on peut le déployer immédiatement dans le Cloud alors que les machines physiques sont souvent limitées en fonction de la puissance disponible.

- L'assistance et les interventions techniques peuvent se faire à distance, ce qui amène un **gain de temps.**

EN | • Wherever you are, all you need is an internet connection to access your working area, applications and data.

- **This enables companies to reduce the costs** involved with purchasing and maintaining their own infrastructure as well as other fixed costs, meaning that they can optimise and streamline their IT resource expenditure.

- Unlike physical servers, which are bulky and require expensive infrastructure (room, ventilation, space. etc.), **the Cloud reduces costs and space requirements.**

- **Pay to suit your needs**, without IT investment, and also avoid high maintenance costs.

- **Very flexible**: if a client wants to install a server, it can be deployed immediately via the Cloud, whereas physical machines are often limited in terms of their available power.

- Technical interventions and assistance can be provided remotely, which **saves time.**

L'offre CK Cloud c'est :



Plus de flexibilité



Moins de dépendance au matériel



Installé et maintenu par CK



Des données sécurisées et backupées

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu

CK | Office technologies
by Charles Kieffer Group

FR | Peux-tu nous en dire plus sur cette nouvelle offre Cloud que propose CK ?

Cette offre s'adresse aux PME/PMI (petites et moyennes entreprises).

Nous proposons une offre PaaS (plateforme as service) car c'est ce qui se rapproche le plus du besoin de nos clients : nous fournissons des serveurs virtuels presque identiques à un serveur physique, ainsi nos clients peuvent installer ce qu'ils souhaitent sur ceux-ci. Nous pouvons également réaliser toutes les installations nécessaires pour eux.

En résumé, avec notre offre Cloud, le client garde donc la possibilité de travailler avec ses propres softwares (logiciels) et ses partenaires historiques.

Elle s'intègre aussi à nos différentes offres et services. Nos spécialistes peuvent vous proposer une large gamme de produits, solutions et logiciels pour le monde bureautique.

Je précise également que l'antivirus et la suite office sont inclus dans l'offre.

Quels sont les types de données que nous pouvons sauvegarder dans le Cloud ?

On peut tout stocker dans le Cloud. Pour l'utilisateur, rien ne change dans sa façon de travailler. Il retrouvera tous ses logiciels, applications pour réaliser ses tâches quotidiennes.

EN | Can you tell us more about CK's new Cloud service?

This service is aimed at SMEs (small and medium-sized enterprises).

It is provided in PaaS form (platform as a service) as this meets our clients' needs the most effectively: we supply virtual servers that are virtually identical to a physical server, on which our clients can install whatever they want or need. We can also perform all the necessary installation work.

In summary, our Cloud solution therefore allows clients to continue working with their own software and historic partners if they choose.

It also incorporates our various different offerings and services. Our specialists can suggest a wide range of products, solutions and software for an office environment.

I should note that antivirus software and the Office suite are included.

What type of data can we store in the Cloud?

You can store anything in the Cloud. The user's way of working does not change at all. They will find all of the software and the applications they use for their everyday tasks.





INTERVIEWS

FR | Selon toi, le Cloud va-t-il devenir le mode de travail de toutes les entreprises dans l'avenir ?

Il est évident pour moi qu'à l'avenir, il y aura de plus en plus d'utilisation du Cloud.

C'est une manière simple et rapide qui permet de se connecter n'importe quand de n'importe quel endroit. Avec la mobilité, le télétravail et l'activité professionnelle en constante évolution, c'est une solution idéale pour les PME et PMI.

Le back up de données est réalisé toutes les 2h et la sécurité est assurée par un firewall performant.

Si j'ai besoin de conseils ou que l'offre m'intéresse, vers qui puis-je me diriger ?

Nous avons une équipe spécialisée pour répondre à toutes les questions et demandes concernant le Cloud et les solutions qui s'y réfèrent.

Après une analyse de vos infrastructures existantes, nous vous proposons un plan de migration pour déplacer vos systèmes dans le Cloud. Il s'agit donc d'une offre sur-mesure plutôt qu'un simple package.

Notre valeur ajoutée, c'est de rendre accessible le Cloud aux PME et d'avoir une approche dédiée aux petites structures. Il est important pour nous de rester proche de nos clients.

EN | In your view, will the Cloud become the standard way of working for all companies in the future?

It is clear to me that in the future, there will be increasing use of the Cloud.

It is a quick and easy way of connecting from anywhere and at any time. With mobility, remote working and professional activities constantly changing, this is the ideal solution for SMEs.

Data is backed up every two hours, and a high-performance firewall ensures security.

Who should I contact if I need advice or if I am interested in this service?

We have a specialist team on hand to answer all of your questions and queries regarding the Cloud and its associated solutions.

We analyse your existing infrastructure and then propose a migration plan for moving your systems into the Cloud. This is therefore a tailored service rather than just a set package.

We provide added value by making the Cloud accessible to SMEs and taking an approach dedicated to small structures. Staying close to our clients is important to us.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu

Station de travail : puissance et performance

Workstation: power and performance

E

HP Zbook Firefly

La station de travail la plus légère au monde

*HP Zbook Firefly
The world's lightest
workstation*



FR | HP ZBook Firefly est la plus petite et la plus légère station de travail jamais conçue offrant une véritable mobilité aux personnes qui souhaitent se déplacer et rester performantes.

Au bureau ou sur le terrain, les performances professionnelles vous permettent d'ouvrir des fichiers volumineux et d'exécuter des applications simultanément tout en bénéficiant du multitâche ainsi que d'une productivité accrue : tout ce dont vous avez besoin pour travailler et gérer vos projets où que vous soyez.

EN | The HP ZBook Firefly is the smallest and lightest workstation ever designed, offering genuine mobility for people needing a high-performance solution whilst on the go.

In the office or out and about, professional levels of performance allow you to run multiple applications simultaneously, combined with the benefits of multitasking and increased productivity: everything you need to work and manage your products wherever you happen to be.

Mobilité Mobility

À partir de seulement 1,7 kg pour le modèle 15 pouces
From just 1.7 kg for the 15-inch model

Rapidité Speed

Profitez du WIFI 6
Enjoy WIFI 6

Autonomie Battery life

Une meilleure autonomie de la batterie pour les journées passées à l'extérieur
Improved battery life for days spent outside

Sécurité Security

L'écran de confidentialité HP Sure View protège les informations privées des regards indiscrets
The HP Sure View privacy screen protects private information from inquisitive eyes.

Caractéristiques de base

- Intel® Core™ i5-1135G7
- 16 Go de mémoire + 1 To SSD
- Écran Full HD IPS 39,6 cm (15,6 pouces)
- Carte graphique NVIDIA T500

HP Zbook Fury

La station de travail mobile
la plus extensible

HP Zbook Fury

The most expandable mobile workstation



FR | Découvrez la véritable puissance avec un design toujours plus petit.

Exécutez des applications professionnelles exigeantes, réalisez vos plus gros projets avec un choix de cartes graphiques certifiées pour les applications professionnelles, bénéficiez d'un stockage et d'une mémoire allant jusqu'à 128 Go de RAM 5 et une capacité pour un disque dur de 10 To. De plus, avec la vie de la batterie longue durée, vous pouvez travailler en toute sérénité.

Des noirs plus profonds. Des blancs plus brillants. Précision des couleurs à spectre complet. Avec un milliard de couleurs sur l'écran, 100% de couverture DCI-P3 et la capacité HDR, notre technologie DreamColor vous donne confiance dans votre couleur.

Un des grands avantages de ce PC réside dans sa capacité d'expansion simple avec un accès sans outil, et qui vous offre de vastes possibilités de changements sur les différents composants.

EN | Discover real power in an increasingly small design.

Run demanding professional applications, carry out even the biggest projects with a choice of graphics cards certified for professional applications, and benefit from storage and memory up to 128 GB of RAM 5 plus hard disk capacity of 10 TB. All of this, combined with a long battery life, means that you can get on with your work worry-free.

Deeper blacks. Brighter whites. Colour accuracy across the entire spectrum. With a billion colours on the screen, 100% DCI-P3 coverage and HDR capacity, our DreamColor technology allows you to trust your colours.

One of the major benefits of this PC is its capacity for easy expansion with tool-free access, offering you a huge range of change options for the various different components.

Caractéristiques de base

- Intel® Core™ i7-10750H
Intel® Core™ i7-10750H
- Écran Full HD d'une diagonale de 43,9 cm (17,3 pouces)
Full HD screen with a diagonal of 43.9 cm (17.3 inches)
- 16 Go de mémoire + 256 Go de stockage SSD
16 GB of memory + 256 GB of SSD storage
- Carte NVIDIA® Quadro® T1000 (4 Go de mémoire GDDR6 dédiée)
NVIDIA® Quadro® T1000 card (4 GB of dedicated GDDR6 memory)

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu

HP Pro Book 430/440/450/ G8 : optimisé pour la flexibilité (Cloud/mobilité/télétravail)

Notebook: optimised for flexibility (Cloud/mobility/teleworking)



HP ProBook 430/440/450 G8 : un design moderne en harmonie avec votre style de travail

*HP ProBook 430/440/450 G8:
a modern design that suits your
style of working*

FR | Ces PC sont optimisés et conçus spécifiquement pour les personnes qui se déplacent régulièrement entre leur bureau, les rendez-vous clients et leur domicile. C'est un véritable concentré de performances avec sa grande autonomie de batterie et des disques SSD ultra-rapides. Leur particularité réside dans leur haute portabilité.

Avec un nouveau design compact destiné à tous les professionnels dynamiques, ces PC assurent des performances, une sécurité et une robustesse hors pair. Ces ordinateurs portables vous procurent une grande flexibilité tout en restant suffisamment performants pour vos tâches bureautiques quotidiennes.

Profitez d'une taille d'écran adaptée à vos besoins, plus vous montez en gamme plus l'écran de votre PC sera élargi (13" pour le 430 ; 14" pour 440 ; 15" pour le 450). La gamme HP ProBook vous permet d'accéder à vos applications, depuis partout, et de conserver une puissance et une performance de haut niveau.

EN | These PCs are optimised and designed specifically for people who regularly move between their office, client meetings and home. They are true performance power-houses with a long battery life and ultra-fast SSD hard drives. What makes them special is their huge portability. With a new compact design aimed at all dynamic professionals, these PCs offer incomparable performance, security and reliability. These laptops provide great flexibility paired with enough power for your everyday office tasks. Take advantage of a screen size tailored to your needs, with a larger screen the further up the range you go (13" for the 430, 14" for the 440, 15" for the 450).

The HP ProBook range allows you to access your applications from anywhere, without sacrificing high-end performance and power.

Caractéristiques de base

- Processeur Intel® Core™ i3-1115G4 (fréquence de base 3,0 GHz, jusqu'à 4,1 GHz avec la technologie Intel® Turbo Boost, mémoire cache L3 6 Mo, 2 cœurs)
Intel® Core™ i3-1115G4 processor (basic frequency 3.0 GHz, up to 4.1 GHz with Intel® Turbo Boost technology, cache memory L3 6 MB, dual core)
- 8 Go de mémoire SDRAM DDR4-3200 (1 x 8 Go)
8 GB of SDRAM DDR4-3200 memory (1 x 8 GB)
- SSD NVMe™ 256 Go
SSD NVMe™ 256 Go
- Pavé numérique (exclusivement sur HP ProBook 450 G8)
Numeric keypad (on HP ProBook 450 G8 only)



Bizhub i-SERIES - 10 bonnes raisons de s'équiper chez CK

Bizhub i-SERIES – 10 good reasons to choose CK for your equipment

FR | 1 - Une expérience utilisateur exceptionnelle

Un écran tactile et une interface utilisateur totalement repensés pour un usage simple et efficace. Aucun apprentissage n'est requis. Il suffit de l'utiliser comme votre smartphone.

2 - Sécurité totale, c'est vous qui contrôlez !

Haute protection des données de votre entreprise : scannez et imprimez sans aucun risque !

3 - Design épuré et simple

Équipé d'un écran d'affichage tactile et d'une belle finition, les bizhub i-SERIES s'intégreront parfaitement à votre bureau.

4 - Toujours en état de marche

Profitez d'une longue durée de vie de votre appareil grâce aux pièces détachées conçues pour durer. Aussi, notre SAV peut intervenir à tout moment et nous disposons d'un stock local avec les pièces nécessaires à l'entretien quotidien de vos imprimantes.

5 - Intelligent et innovant

Les i-SERIES collectent intelligemment des données pour l'autodiagnostic, la maintenance et le changement des consommables.

EN | 1 - An exceptional user experience

A touch screen and a user interface that has been totally redesigned to be easy and efficient to use. No training is required, just use it like you would your smartphone.

2 - Total security with you in control!

Maximum protection for your company's data: scanning and printing without any risk whatsoever!

3 - Simple, streamlined design

Equipped with a touch screen display and a beautiful finish, the bizhub i-SERIES will fit perfectly into your office environment.

4 - Always up and running

Benefit from a long service life for your device thanks to component parts designed to last. Our after-sales service can help at any moment, and we have local stock with the parts required to perform routine maintenance on your printers.

5 - Intelligent and innovative

The i-SERIES devices intelligently collect data for self-diagnostics, maintenance and consumable changing.

FR | 6 - Performance et productivité

La nouvelle gamme i-SERIES a été conçue pour optimiser les performances et la productivité des entreprises en s'adaptant à tous les besoins des utilisateurs.

7 - Écran d'accueil entièrement personnalisable

Créez votre propre environnement de travail avec l'interface utilisateur personnalisable.

8 - Meilleur pour l'environnement

Moins de consommation d'énergie, moins de bruit et un temps de préchauffage plus court vous feront économiser de l'énergie par rapport à un produit standard.

9 - Options de finition polyvalentes

Les options de finition polyvalentes comprennent l'agrafage, le perçage, le pliage de lettres, la création de livrets... Profitez d'une productivité de bureau améliorée.

10 - L'expérience du monde bureautique dans un service local

CK | Office technologies accompagne votre entreprise dans sa transformation digitale, améliore l'expérience de travail de vos collaborateurs et rend plus efficace votre organisation. Notre objectif : vous rendre plus compétitif. Depuis 1946, notre expérience dans le monde bureautique/digital, ainsi que notre service local sont à votre disposition.

EN | 6 - Performance and productivity

The new i-SERIES range was designed to optimise company performance and productivity whilst adapting to all user needs.

7 - Fully customisable home screen

Create your own working environment with a customisable user interface.

8 - Better for the environment

Lower energy consumption, less noise and a shorter preheating time help you save energy compared with a standard product.

9 - Versatile finishing options

Versatile finishing options including stapling, perforation, letter folding and booklet creation. Benefit from improved office productivity.

10 - Experience of the office world paired with local service

CK | Office technologies support your company's digital transformation, improve the working experience for your employees, and boost the efficiency of your organisation. Our goal is to make you more competitive. We have been providing you with our experience in the office/digital world and our local service since 1946.



Unité de découpe TU-510

TU-510 TRIMMER UNIT



FR | Avec sa nouvelle unité de découpe TU-510, Konica Minolta réinvente la finition en ligne !

Grâce à ce module de finition sans précédent, vous pouvez tout découper : des formats les plus petits jusqu'aux feuilles plus longues hors gabarit.

Ce massicot quadrilatéral permet une impression à fond perdu pour les bannières, les livrets et publipostages, avec des options de découpe spécialement adaptées aux cartes de visite.

Ultra polyvalent, il assure également le rainage en ligne pour la production intégrale de plaquettes jusqu'à 6 volets. Connecté avec l'IQ-501 – Unité Intelligent Quality Care, l'uniformité de la couleur et la précision du repérage en temps réel sont garanties pour chaque feuille imprimée. Vous réduisez votre temps passé pour vos impressions et les erreurs de saisie de données.

EN | Konica Minolta is reinventing inline finishing with its new TU-510 trimmer unit!

This unparalleled module allows you to trim anything, from the very smallest formats through to longer, out-sized sheets.

This quadrilateral cutter offers full-bleed printing for banners, booklets and mail shots, with trimming options specially tailored to business cards.

This ultra-versatile unit also offers inline scoring for full production of brochures with up to six sections.

Connected to the IQ-501 – Intelligent Quality Care system, this ensures uniform colours and accurate real-time tracking for every sheet printed. Reduce the amount of time you spend on printing and data capture errors.

9 bonnes raisons de choisir l'unité de découpe TU-510

9 good reasons to choose the TU-510 trimmer unit



1 Être pionnier

Be a pioneer

Grâce à la première unité de découpe en ligne au monde du secteur de l'impression.

Thanks to the world's first inline trimmer unit in the printing sector.

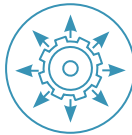


2 Une productivité inégalée

Unparalleled productivity

147 cartes de visite imprimées par minute – prêtes à être emballées et expédiées.

147 business cards printed per minute. Ready to be packaged and shipped.



3 Une flexibilité totale

Total flexibility

Nul besoin de faire des compromis grâce aux nombreuses possibilités de configuration.

No need to compromise thanks to numerous configuration options.



4 Une intégration complète

Comprehensive integration

Un système en ligne – qui s'intègre parfaitement afin d'automatiser votre flux de travaux.

An inline system – that integrates perfectly to automate your workflows.

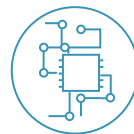


5 Vraiment efficace

Truly efficient

Grâce à l'association du TU-510, de l'unité Intelligent Quality Care et de notre capteur de médias.

Thanks to the combination of the TU-510, the Intelligent Quality Care unit and our media sensor



6 Bénéficiez de puissantes technologies intégrées

Benefit from powerful integrated technology

Telles que la double détection pour réduire le gaspillage.

Such as double detection to reduce waste.



7 Un niveau élevé d'automatisation

A high level of automation

Pour faire gagner un temps précieux à l'opérateur et ainsi réduire les frais de main-d'œuvre.

To save the operator valuable time and thus reduce labour costs.



8 Une intégration harmonieuse

Harmonious integration

Dans le portefeuille d'applications de Konica Minolta.

Into the Konica Minolta application portfolio.



9 Élargir votre gamme d'offres d'impression

Expand your range of printing services

Et répondre ainsi à la demande actuelle de produits d'impression polyvalents et créatifs.

And meet current demand for versatile, creative print products.



KONICA MINOLTA

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu

AccurioPress C4070 et C4080

AccurioPress C4070 and C4080

Repensez la polyvalence avec la nouvelle série
AccurioPress C4070 et C4080 !

Rethink versatility with the new series!



FR | La nouvelle gamme de presses numériques de Konica Minolta est une solution d'impression de production idéale pour les professionnels. Impressions de bannières recto-verso, nombreuses options de finition en ligne de qualité professionnelle, réglages de qualité automatisés en temps réel, excellente qualité d'impression sont autant d'avantages qui vous permettront de relever le défi de répondre aux standards les plus élevés et de vous lancer à la conquête de nouveaux marchés. Grâce à une efficacité boostée, la productivité de vos opérateurs sera maximisée.

EN | Konica Minolta's new range of digital presses is the perfect production printing solution for professionals. Double-sided banner printing, various professional-quality inline finishing options, automated quality adjustments in real time, and excellent printing quality are just some of the benefits that will enable you to rise to the challenge of meeting the highest standards and tackle new markets. Enhanced efficiency will boost the productivity of your operators.

FR | De plus, les professionnels des arts graphiques pourront laisser libre cours à leur créativité grâce à ces presses qui ont la capacité de gérer les médias les plus atypiques. En plus d'utiliser la technologie de pointe de traitement des couleurs S.E.A.D (Screen- Enhancing Active Digital Process) de Konica Minolta, la série AccurioPress C4080 combine une série d'innovations techniques offrant un rendu des couleurs exceptionnel, même à une vitesse élevée.

EN | In addition, graphic art professionals will be able to let their creativity run wild with these presses, which are able to handle even the most unusual of media. As well as using Konica Minolta's cutting-edge S.E.A.D. (Screen-Enhancing Active Digital Process) colour treatment technology, the AccurioPress C4080 series combines a range of technical innovations offering exceptional colour rendering, even at high speeds.



Les nouveautés

- Nombreuses options de finition en ligne
- Ajustements automatisés en temps réel pour une qualité améliorée
- Workflow simplifié s'intégrant facilement aux applications logicielles existantes
- Various inline finishing options
- Automated adjustments in real time for improved quality
- Simplified workflow that can be easily integrated into existing software applications

Quadient IS-350

Votre bureau de poste à domicile

Quadient IS-350: A post office in your home



FR | L'affranchisseuse IS-350 de Quadient est une solution rentable pour maintenir l'activité de votre organisation à un rythme de croisière. Disposez d'un moyen efficace pour peser, affranchir et traiter tout votre courrier. L'interface vous permet d'accéder à l'ensemble des tarifs postaux disponibles. Utilisez toutes les fonctionnalités simplement pour gagner du temps à chaque envoi. De plus, avec l'IS-350, vous avez la possibilité de valoriser votre marque en imprimant votre logo sur les courriers.

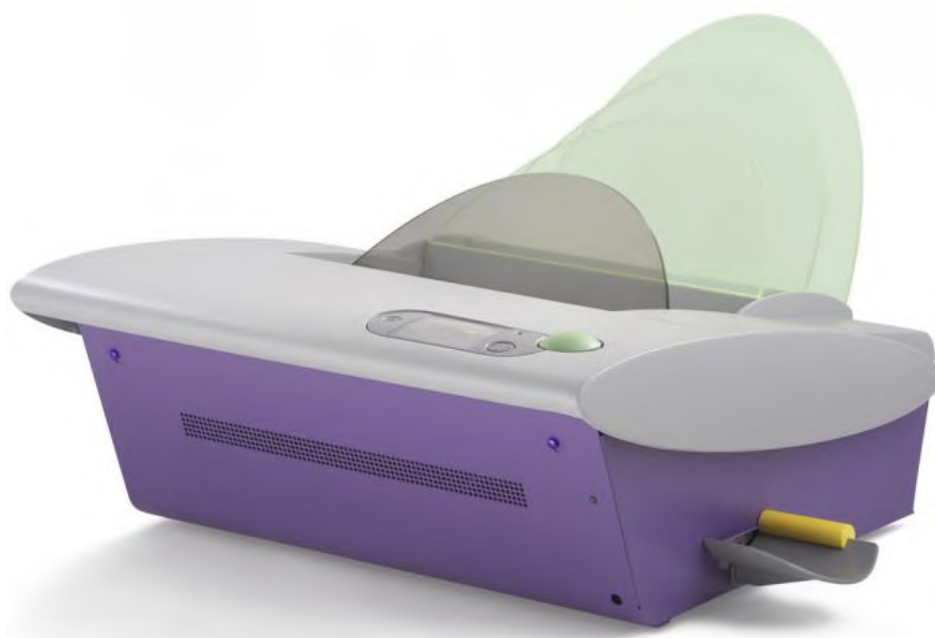
EN | The IS-350 franking machine by Quadient is a cost-effective solution for maintaining your company's activities at a constant pace. An efficient way to weigh, frank and handle all of your mail. The interface enables you to access all available postage rates. Use all the functionality to save time on each mailing. In addition, with the IS-350 you can highlight your brand by printing your logo on mail.

quadient

Points forts

- Fonction Assistant Tarifs postaux, une aide pratique pour les utilisateurs
Postal rate assistant function, a practical tool for users
- Profitez de la pesée différentielle et affranchissez au juste prix
Benefit from differential weighing and franking at the exact price
- Apposez votre logo pour une communication visuelle
Display your logo for visual communication
- Gagnez un temps considérable dans la gestion de vos courriers
Save significant time on mail management

Fastback 20



FR | Rapide, pratique et sans entretien, la relieuse Fastback 20 est un outil indispensable pour toutes les imprimeries, ateliers de copie ou les bureaux qui souhaitent réaliser des reliures professionnelles. Grâce à son système de reliure par bandes thermocollantes, elle est parfaite pour créer des livres de poche ou valoriser vos rapports écrits.

EN | Quick, practical and maintenance-free, the Fastback 20 binding machine is a vital tool for any printing house, copy shop or office wanting to create professional binding. With its thermal glue-strip binding system, it is the perfect option for creating paperbacks or enhancing written reports.

Points forts

- Possibilité de relier de 10 à 350 feuilles
Can bind 10 to 350 sheets
- Reliure parfaitement propre en bande
Perfectly clean strip binding
- Possibilité d'insertion d'une couverture rigide
Rigid cover can be incorporated
- Format des bandes : A5 – A4
Binding format: A5 – A4

**POWIS
PARKER**

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu

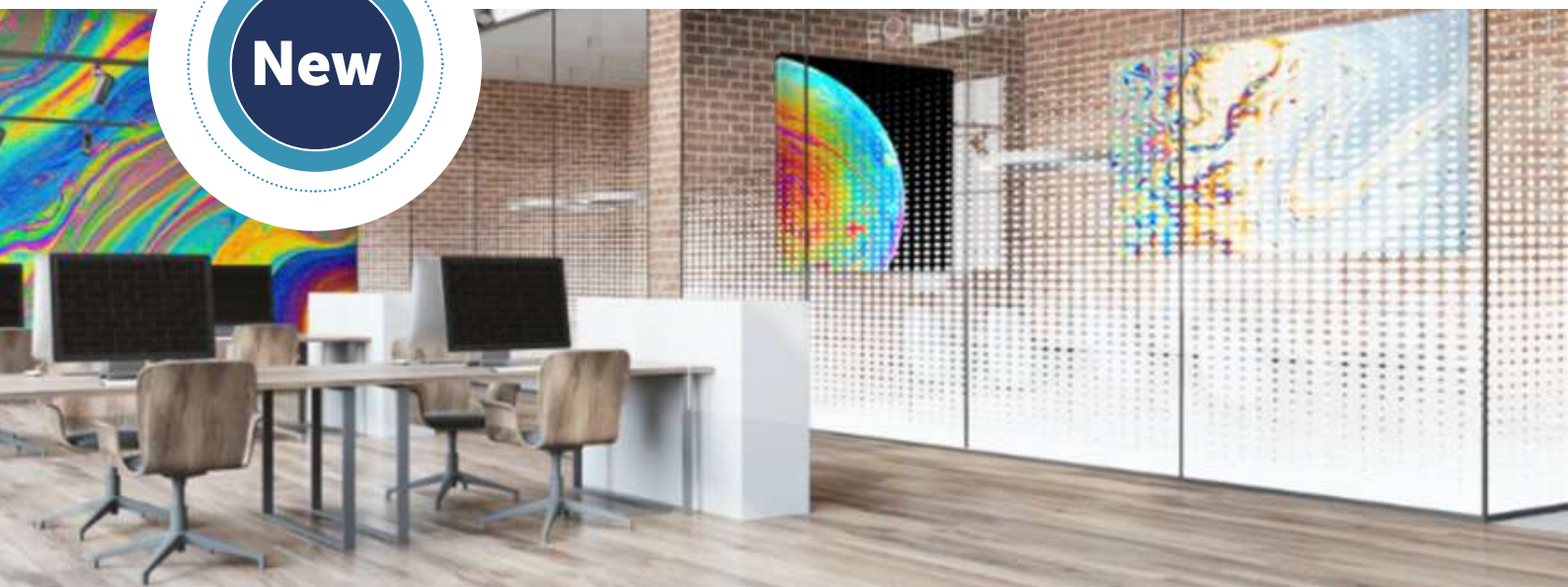
HP Latex 700 et 800 Series

FR | HP révolutionne l'impression large format en proposant 4 nouveaux modèles d'imprimantes 64" (1m63). Les deux modèles « W » disposent d'une technologie révolutionnaire pour des impressions à encre blanche de qualité supérieure. De plus, l'overcoat devient une couleur à part entière pour vos impressions.

EN | HP is revolutionising large-format printing by offering four new 64" (1m 63) printer models. The two 'W' models have revolutionary technology for higher quality white ink printing. In addition, the overcoat becomes a separate colour for your printing activities.



New



Les avantages de l'innovation : l'encre blanche par HP



FR | L'encre HP Latex blanche est une innovation dans l'industrie de l'impression large format. Elle permet d'obtenir un blanc d'une qualité inégalable sur des supports transparents ou de couleur. Les impressions à l'encre blanche ne jaunissent pas avec le temps.

EN | HP Latex white ink is an innovation in the large-format printing industry. It enables unparalleled quality of white printing on transparent or coloured backgrounds. White-ink printing that does not yellow over time.

FR | Les imprimantes HP Latex 700 et 800 Series ont été pensées pour être très productives tout en étant moins volumineuses. Leur design élégant s'intègre parfaitement à votre espace de travail, elles peuvent être placées contre un mur et ainsi éviter la perte d'espace.

Dans leur utilisation, ces imprimantes professionnelles sont pratiques à utiliser. L'encre et les médias se chargent par l'avant de la machine, ce qui facilite leur utilisation. De plus, les bidons d'encre peuvent être changés sans interrompre votre production en cours.

À noter qu'un système de recirculation automatique et de nettoyage des têtes d'impression est intégré afin de réduire les opérations de purge manuelle sur vos imprimantes.

EN | The HP Latex 700 and 800 Series printers have been designed to be extremely productive with a smaller footprint. Their design will fit perfectly into your workspace and they can be placed against a wall, reducing space loss. These professional printers are very practical to use. The ink and media are loaded from the front of the machine, making operation easier. Ink cartridges can also be changed without interrupting your current production run. An automatic recirculation system and printing head cleaning are incorporated to reduce the manual purging operations required on your printers.

FR | Toutes les imprimantes sont équipées d'un panneau de contrôle tactile pour gérer, contrôler et optimiser vos travaux en toute simplicité.

Afin d'accompagner les objectifs de durabilité et d'éco-responsabilité, les imprimantes HP Latex utilisent de l'encre à base d'eau.

EN | All the printers are equipped with a touch screen panel as an easy way to manage, control and optimise your work.

To support durability and environmental responsibility aims, HP Latex printers use water-based ink.

La nouvelle **HP Latex 700 Serie** propose 2 modèles :

The new HP Latex 700 Serie contains two models:



FR | HP Latex 700
HP Latex 700 W – impression avec encre blanche

Ces imprimantes conçues pour les professionnels sont équipées de nouvelles têtes d'impression pour des productions plus qualitatives.

Elles offrent une large gamme de 8 (modèle 700) ou 9 (modèle 700W) couleurs avec une capacité de cartouche de 1 litre.

Grande innovation : l'encre blanche (modèle 700W). Cela permet d'obtenir une opacité jusqu'alors inégalée. HP propose aujourd'hui le blanc le plus blanc du marché (supérieur à tout autre type d'impression). Vos impressions blanches ne jauniront plus avec le temps.

Enfin, les imprimantes Latex 700/700W disposent également d'un système de séchage optimisé pour que vos travaux ressortent secs, ce qui vous permettra de découper immédiatement à la fin de l'impression. Vous gagnez en rapidité de production.

EN | HP Latex 700
HP Latex 700 W – white ink printing

These printers, designed for professionals, are equipped with new print heads for higher quality production.

They offer a wide range of 8 colours (700 model) or 9 colours (700W model) with a 1-litre cartridge capacity.

Major innovation: white ink (700W model). This enables a level of opacity never before achieved. HP now offers the whitest white on the market (superior to all other printing types). White printing that does not yellow over time.

Finally, Latex 700/700W printers also have an optimised drying system so that your pieces come out dry, allowing them to be trimmed immediately after printing. This boosts production speed.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu

La nouvelle **HP Latex 800 Serie** propose également 2 modèles :

The new HP Latex 800 Series also contains two models:



Cartouches d'encre éco-responsables Environmentally responsible ink cartridges

FR | HP continue de développer sa politique environnementale sur ses nouvelles imprimantes 700 et 800. L'utilisation d'encre à base d'eau permet de travailler dans un environnement plus confortable et mieux sécurisé.

EN | HP is continually developing its environmental policy with its new 700 and 800 printers. Using water-based inks enables a more comfortable and safer working environment.

Réalisez des travaux d'impression à forte valeur ajoutée Create prints with strong added value

- Habillages graphiques et autocollants pour vitrines
- Toiles et papiers peints
- Impressions textiles
- Habillage graphique des véhicules
- Graphic wraps and stickers for windows
- Canvas and wallpaper
- Textile printing
- Graphic vehicle wrapping

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu

FR | HP Latex 800 **HP Latex 800 W – impression avec encre blanche**

Les imprimantes HP Latex 800/800W sont des modèles conçus pour la production.

Elles présentent des caractéristiques similaires aux caractéristiques des imprimantes HP Latex 700/700W mais offrent une productivité plus élevée.

Les imprimantes HP Latex 800/800W disposent d'une large gamme de 9 couleurs avec des cartouches d'encre d'une capacité de 3 litres. L'encre blanche est également disponible dans la version 800W, vous permettant d'obtenir un blanc de qualité supérieure.

Les modèles 800/800W sont équipés d'un four de séchage plus large que les modèles 700, pour vous permettre une plus grande productivité.

EN | HP Latex 800 **HP Latex 800 W – white ink printing**

HP Latex 800/800W printers are models designed for production.

Their features are similar to those of the HP Latex 700/700W printers, but with higher productivity.

The HP Latex 800/800W printers have a wide range of nine colours, with three-litre capacity ink cartridges. White ink is also available in the 800W version, allowing you to achieve superior quality whites.

The 800/800W models are equipped with a larger drying module than the 700 models, offering greater productivity.

Films dichroïques transparents

ColourShift Aslan SE 70 ou opaques ColourShift Aslan SE 71

Transparent dichroic films ColourShift Aslan SE 70 or opaque ColourShift Aslan SE 71



FR | Vous souhaitez améliorer l'apparence de votre vitrine et vous démarquer de vos concurrents ?

Aslan vous propose plusieurs solutions.

Avec ses films dichroïques adhésifs transparents en deux effets, utilisables pour vos lettrages ou applications sur grandes surfaces planes, en intérieur ou en extérieur, habillez votre vitrine de magasin, votre point de vente ou toute autre surface vitrée. Créez des effets de couleurs fluides à l'aide du film transparent ColourShift SE70 Solar ou Nebula.

Aslan vous propose également son film dichroïque opaque disponible en 4 versions (ColourShift Aslan SE 71). Ces films s'utilisent principalement en intérieur pour habiller vos stands d'exposition, votre boutique ou encore votre bar, et sont parfaits pour des logos, décors muraux ou slogans accrocheurs.

EN | Do you want to enhance the appearance of your window and set yourself apart from the competition?

Aslan offers various solutions.

Its transparent, adhesive dichroic films in two finishes, which can be used for lettering or applications on large flat surfaces both indoors and outdoors, can clad your shop window, point of sale or any other glass surface. Create liquid colour effects with ColourShift SE70 Solar or Nebula transparent film.

Aslan also offers an opaque dichroic film, available in four versions (ColourShift Aslan SE 71). These films are primarily used to clad exhibition stands, shops or bars, and are perfect for logos, wall decorations and catchy slogans.



SE 70 ASLAN 110 μ
 Colle acrylique semi-permanente
 Durabilité 2 ans (en extérieur)
 SE 70 ASLAN 110 μ
 Semi-permanent acrylic adhesive
 Lasts for two years (outside)

SE 71 ASLAN 190 μ
 Colle acrylique semi-permanente
 Durabilité 3 ans (en intérieur)
 SE 70 ASLAN 190 μ
 Semi-permanent acrylic adhesive
 Lasts for three years (inside)

Info

FR | Découvrez également, dans notre toute nouvelle brochure « Consommables graphiques », nos encres latex, nos vinyles adhésifs ou non adhésifs, nos laminations, nos supports non adhésifs ou écologiques, nos décorations et films dépolis, nos films de découpe, nos films thermosoudables, nos systèmes d'affichage ou encore nos outils d'atelier, le tout destiné aux professionnels de l'impression graphique.

EN | In our new 'graphical consumables' brochure, you can also explore our latex inks, adhesive and non-adhesive vinyl, lamination, non-adhesive and environmentally friendly media, frosted films and decorations, cut films, thermoweldable films, display systems, and workshop tools, all aimed at graphical printing professionals.



Les nouveautés pour votre salle de réunion moderne et digitale

Innovations for your modern, digital meeting room



RALLY BAR & RALLY BAR MINI les caméras assistées par l'IA

RALLY BAR & RALLY BAR MINI AI-assisted cameras



FR | Rally Bar & Rally Bar mini sont les premières barres vidéo tout-en-un de Logitech. Adaptées pour les salles de réunion de taille intermédiaire, elles offrent toutes les fonctionnalités dont vous avez besoin pour mener une vidéoconférence.

Les deux barres sont équipées d'une caméra motorisée 4K, d'un boîtier anti-vibration, de haut-parleurs haute performance, d'un microphone avec 4,5 m de portée, ainsi que d'un viseur avec cadrage automatique géré par l'intelligence artificielle... Rally Bar dispose en plus d'un zoom optique 5x et d'un zoom numérique allant jusqu'à 15x. Grâce à l'IA, les bruits qui peuvent parasiter votre conférence sont supprimés automatiquement, ce qui offre une meilleure compréhension aux interlocuteurs.

Un autre point fort, ces solutions de vidéoconférence sont capables de reconnaître l'emplacement d'une personne dans la pièce, même si celle-ci se déplace.

EN | The Rally Bar & Rally Bar Mini are the first all-in-one video bars from Logitech. Designed for medium-sized meeting rooms, they offer all the functionality you need to organise a video conference.

The two bars are equipped with a motorised 4K camera, an anti-vibration case, high-performance speakers, a microphone with a range of 4.5m, and a viewfinder with automatic centring guided by artificial intelligence. The Rally Bar also has a 5x optical zoom and a digital zoom up to 15x.

Thanks to AI, any noise that could interfere with your conference is automatically removed, ensuring that people speaking are better understood.

Another benefit is these videoconferencing solutions' ability to identify a person's location in the room, even if they move around.

Pour plus d'informations, contactez nos experts
For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu



New Kindermann

Klick & Show

SÉRIE K-4X

Transformez vos salles de réunion en un espace de communication et de collaboration.

Transform your meeting rooms into communication and collaboration spaces.

FR | KLICK & SHOW vous permet de présenter le contenu de votre ordinateur portable ou de vos appareils mobiles sur un grand écran. Le partage d'écran est aussi simple et intuitif qu'un clic de souris. Un boîtier branché en USB à votre appareil vous permet de projeter sur l'écran. L'utilisation d'un système KLICK & SHOW rend possible une salle de réunion propre et bien rangée, sans adaptateurs ni câbles apparents.

- La solution universelle de partage d'écran sans fil
- Transmetteurs intuitifs disponibles avec 3 options de connexion différentes
- Fonctionne sur tous les principaux systèmes d'exploitation

EN | KLICK & SHOW allows you to present the contents of your laptop or mobile device on a large screen. Screen sharing is as simple and intuitive as a click of the mouse. A box connected to your device via USB allows you to project to the screen. Using a KLICK & SHOW system allows for a clean, well-organised meeting room without any obvious adaptors or cables.

- The universal wireless screen-sharing solution
- Intuitive transmitters available with three different connection options
- Works with all the main operating systems

Kindermann



Produit / Offre groupée	K-40 Base	K-42H KIT	K-42UC KIT	K-42U KIT
Numéro de pièce	7488000315	7488000311	7488000312	7488000310
Transmetteur (inclus dans la livraison)		2x HDMI	2x USB-C	2x USB-A
Compatibilité PC / MAC	Logiciel Client	Transmetteur HDMI et logiciel client	Transmetteur USB-C et logiciel client	Transmetteur USB-A et logiciel client
Smartphone et tablettes	Application Android ou AirPlay			
Entrée vidéo	via l'émetteur HDMI ou USB-C			
Transmetteurs compatibles	HDMI, USB-C, USB-A	USB-C, USB-A	HDMI, USB-A	HDMI, USB-C

Passez à la communication visuelle sans plus attendre

Use visual communications without delay



Créer du contenu visuellement attractif pour attirer l'attention n'a jamais été aussi simple !

Creating visually attractive content to catch people's attention has never been easier!

FR | Que vous soyez une petite entreprise ou une grande organisation, un petit commerçant ou un centre commercial, un fast food ou un grand restaurant, vous avez besoin de communiquer !

Aujourd'hui, la communication par l'image et les visuels a fait preuve de toute son efficacité.

CK vous accompagne dans la mise en œuvre de votre communication visuelle. Faites la promotion de votre marque, vos produits ou vos services et profitez des avantages qu'offre l'affiche dynamique.

EN | Whether you are a tiny company or a huge corporation, a small trader or a shopping centre, a fast-food outlet or a large restaurant, you need communications! Communicating using images and visuals has proven its effectiveness in the modern world.

CK helps you implement your visual communications. Promote your brand, products or services, and take advantage of the benefits offered by a dynamic display.

SpinetiX : découvrez et saisissez la puissance du visuel.

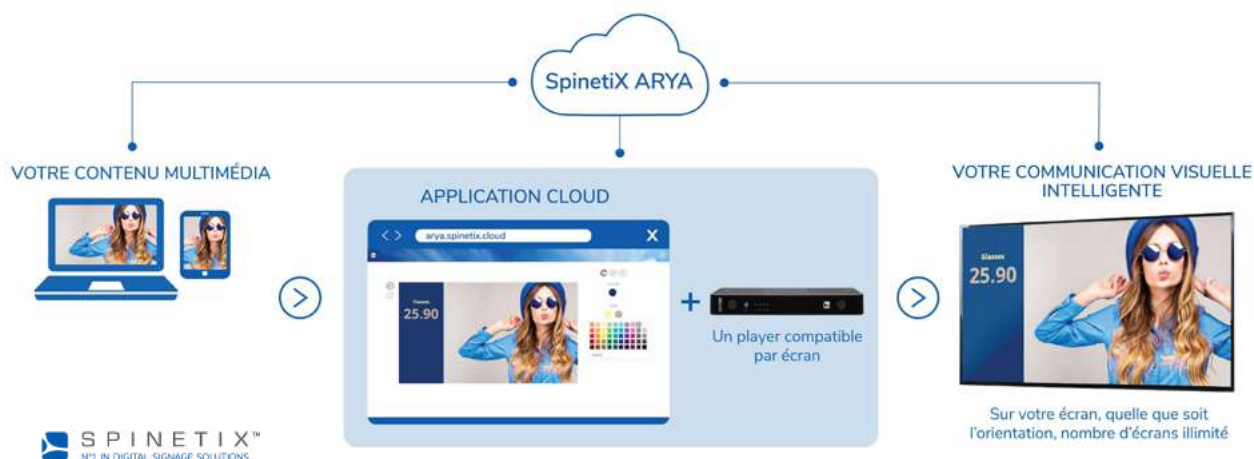
SpinetiX: discover and harness the power of the visual.

FR | Les solutions SpinetiX vous permettent de créer du contenu multimédia et de le diffuser sur vos écrans. Vous pouvez afficher un nombre illimité de visuels, intégrer du contenu unique sur chacun de vos écrans ou encore, profiter des modèles conçus pour vous aider à créer du contenu attractif.

La solution SpinetiX ARYA a été conçue pour vous démarquer, attirer et communiquer avec vos clients dans votre point de vente. Vos écrans deviendront alors les meilleurs représentants de votre marque. Créez des messages visuels spectaculaires en quelques minutes seulement avec vos photos, vos vidéos, votre logo et votre code couleur.

EN | SpinetiX solutions allow you to create multimedia content and broadcast it on your screens. You can display an unlimited number of visuals, incorporate unique content on each of your screens, or even make use of templates designed to help you create attractive content.

The SpinetiX ARYA solution was designed to set you apart and to attract and communicate with customers at your point of sale, making your screens the best ambassadors for your brand. Create spectacular visual messages in just a few minutes with your photos, videos, logo and colour code.



Offrez un air pur à votre entourage

Create an environment of pure air

FR | Pour la première fois, un purificateur propose une entrée d'air cylindrique à 360°. Sa forme concentrique lui permet d'aspirer l'air tout autour de lui, contrairement à ses concurrents qui proposent une entrée d'air monofocale.

EN | For the first time ever, a purifier with a 360° cylindrical air inlet. Its concentric shape allows it to suck in air from all around it, unlike its competitors, which have a monofocal air inlet.



3 formats disponibles pour répondre à vos besoins

3 formats available to meet your needs



- Un purificateur d'air pensé pour les professionnels
AIRVIA PRO 150

Il permet de couvrir une surface jusqu'à 150 m². Il est capable de nettoyer l'air de vos locaux rapidement et efficacement. Complètement silencieux, il sait se faire discret.

- Un purificateur d'air polyvalent et tout-en-un
AIRVIA AERO 100

Il permet de couvrir une surface jusqu'à 100 m². Il a été pensé pour s'adapter à toutes les situations grâce à cinq niveaux de vitesse ainsi qu'à tous les profils, particuliers comme professionnels (équipé d'un filtre HEPA).

- Profitez d'un air frais et pur durant vos trajets
AIRVIA CAR

Il est efficace contre les substances cancérigènes comme les particules fines, la fumée de cigarette, les composés organiques volatils (COV) et les polluants atmosphériques divers (type « smog »). Il est également efficace contre les allergènes, les moisissures et les odeurs tenaces (filtre HEPA inclus).

- An air purifier designed for professionals
AIRVIA PRO 150

Able to cover an area up to 150m². It can quickly and efficiently clean the air in your premises. It is completely silent and able to remain discreet.

- A versatile, all-in-one air purifier
AIRVIA AERO 100

Able to cover an area up to 100m². Designed to adapt to any situation thanks to five speed levels and its various profiles, for both personal and professional situations (equipped with a HEPA filter).

- Enjoy pure, fresh air while on the go
AIRVIA CAR

Effective against carcinogenic substances such as fine particles, cigarette smoke, volatile organic compounds (VOCs) and various air pollutants ('smog'). It is also effective against allergens, mould and lingering smells (HEPA filter included).

AERO 150



AERO 100



Produits disponibles à la vente ou à la location*.

Airvia CAR



FR | Équipés d'un filtre HEPA, les purificateurs d'air Airvia AERO 100 et Airvia AERO 150 combinent haute performance (certifié H13) et matériaux naturels puisqu'ils utilisent notamment de la fibre de bambou. Concrètement cela veut dire qu'ils filtrent en un seul passage au moins 99,97 % des particules de diamètre supérieur ou égal à 0,01 µm. Dites adieu aux pollens, moisissures, poussières, acariens, etc.

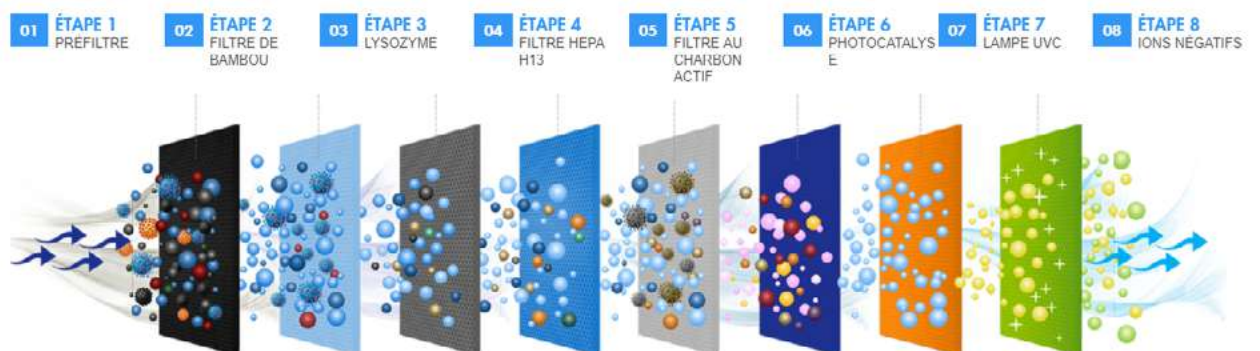
Le purificateur d'air Airvia CAR est également équipé d'un filtre HEPA mais sa technologie se limite de l'étape 01 (préfiltrage) à l'étape 06 (photocatalyse). Il reste néanmoins capable de purifier rapidement l'air de l'habitacle de votre véhicule.

EN | The Airvia AERO 100 and Airvia AERO 150 air purifiers, equipped with a HEPA filter, combine top performance (H13 certified) and natural materials, as they are made primarily from bamboo fibre. This means that in a single pass, they filter out at least 99.97% particles with a diameter of 0.01 µm or higher. Wave goodbye to pollen, mould, dust, mites and more.

The Airvia CAR air purifier is also equipped with a HEPA filter, but its technology is limited from step 01 (pre-filtering) to step 06 (photocatalysis). Nevertheless, it is able to quickly purify the air in your vehicle's cabin.

Système de filtration

Filtration system



Pour plus d'informations, contactez nos experts
 For further information, please contact our experts
ck-officetechnologies.lu or/ou sales@ck-group.lu

* Products available to buy or rent.

CK | image : Georges Socha passe le relais à Vickie Socha

CK | image: Georges Socha passes the baton to Vickie Socha



FR | Après 20 années passées au sein de Charles Kieffer Group, il est venu le temps de remercier Georges pour ses bons et loyaux services. Son dévouement naturel et la personne sympathique qu'est Georges ont toujours plu à la clientèle du magasin ainsi qu'à ses collègues.

Georges a quitté CK | image le 1^{er} mars 2021 en passant le relais à sa fille Vickie Socha, qui travaille et s'est formée à ses côtés depuis 2007.

Elle reprendra la gérance de CK | image et continuera à faire évoluer les activités et la société avec son équipe d'experts.

EN | After 20 years at the Charles Kieffer Group, the time has come to thank Georges for his fantastic and loyal service. His natural dedication and friendly personality have always been appreciated by both the store's customers and his colleagues.

Georges left CK | image on 1 March 2021, passing the baton to his daughter Vickie Socha, who has been working closely with him and learning from him since 2007.

She will be taking the helm of CK | image and will continue to develop the company and its activities along with her team of experts.

FR | « Je suis ravie de reprendre le flambeau. Georges a construit et entretenu la renommée de CK |image depuis des années et c'est avec un grand honneur que je souhaite la préserver. C'est donc avec l'aide de mon équipe que nous continuerons à être à la hauteur des exigences de nos clients. » Vickie Socha

EN | 'I am delighted to be taking up the torch. Georges has established and nurtured CK |image's reputation for many years, and I am honoured to have an opportunity to try and preserve it. And so, with the help of my team, we will continue to meet our clients' highest expectations.' Vickie Socha



FR | Nous souhaitons à Georges, bon vent pour cette retraite bien méritée et beaucoup de bon temps pour ses week-end de 7 jours par semaine !

EN | We would like to wish Georges all the best for a well-deserved retirement, and much to enjoy during his seven-day weekend!



2, rue Simon Bolivar
4037 Esch-sur-Alzette, Luxembourg
ck-image.lu

Sony Alpha 1

L'hybride haut de gamme proche de la perfection ?

A virtually perfect high-end hybrid?



Rafale à **30 i/s**
Burst mode at **30 fps**

Mode vidéo complet avec
8K UHD
Full video mode with
8K UHD

Viseur électronique de qualité
compatible **240 i/s**
High-quality electronic viewfinder with **240fps** refresh rate

SONY. **FR |** Début 2021, Sony a présenté un nouvel appareil photo hybride plein format, l'Alpha 1. Conçu pour les professionnels, il se positionne comme l'appareil très haut de gamme de la marque.

Avec ce nouvel hybride, Sony propose un appareil au design élégant et aux caractéristiques très performantes. L'Alpha 1 est rapide, il est capable de passer à 30 i/s en mode rafale. Son capteur Exmor RS CMOS de 50,1 mégapixels accompagné de son autofocus sans failles en fait un appareil incontournable pour toutes vos prises de vues. De plus, la partie vidéo n'a pas été mise de côté et propose de capturer des séquences en 8K et jusqu'à 30 FPS.

EN | At the beginning of 2021, Sony unveiled a new full-format hybrid camera – the Alpha 1. This top-of-the-range camera is designed for professionals.

With this new hybrid, Sony is offering a camera with an elegant design and very high-performance features. The Alpha 1 is fast and able to reach 30 fps in burst mode. Its 50.1-megapixel Exmor RS CMOS sensor paired with its seamless autofocus makes this a key piece of equipment for all image taking.

In addition, the video element has not been forgotten, allowing you to capture sequences in 8K and at up to 30 fps.

CK | image

2, rue Simon Bolivar
4037 Esch-sur-Alzette, Luxembourg
ck-image.lu



Fujifilm GFX100S

Le meilleur de la technologie dans un boîtier de 900g

Cutting-edge technology in a 900g case



Maniable (900g) et protégé contre les intempéries
Easy to handle (900g) and protected against bad weather

-
Capteur d'images de 102MP
102MP image sensor

-
Stabilisation 5 axes avec jusqu'à 6 niveaux de réduction des vibrations
5-axis stabilisation with up to six vibration reduction levels

FUJIFILM

FR | Depuis mars 2021, le nouvel appareil FUJIFILM GFX100S est disponible à la vente. Il propose une philosophie alliant mobilité et portabilité afin de permettre aux créatifs de prendre des photos grand format dans des endroits où ils ne sont jamais allés auparavant.

FUJIFILM a fait le choix de ne pas diminuer la performance au profit de la portabilité mais plutôt de proposer un très bon compromis entre les deux. L'appareil ne pèse que 900g mais affiche des performances très intéressantes. Son capteur 102 MP, sa stabilisation d'image 5 axes, son autofocus incroyablement rapide et précis et sa reproduction de couleurs précise, font de lui l'appareil du système GFX qui combine le meilleur de la technologie de traitement de l'image de FUJIFILM.

EN | The new FUJIFILM GFX100S camera went on sale in March 2021. It offers a philosophy combining mobility with portability, enabling creatives to take large-format photos in places that would never previously have been accessible. FUJIFILM has chosen not to sacrifice performance for portability, but instead offers a fantastic compromise between the two. The device weighs just 900g but offers significant levels of performance. Its 102 MP sensor, 5-axis image stabilisation, incredibly fast and precise autofocus, and accurate colour reproduction make this the GFX system camera that combines the best of FUJIFILM image processing technology.

Olympus M Zuiko Digital ED 150-400mm F4.5 TC1.25X IS PRO

Téléobjectif premium

Premium telephoto lens



Téléconvertisseur 1.25x intégré
Integrated 1.25x teleconverter

-
Belles finitions
Beautiful finishes

-
Portabilité totale
Total portability

-
Autofocus puissant
Powerful autofocus

OLYMPUS
FOCUS ON LIFE

FR | Enveloppé de sa belle finition blanche, le nouveau téléobjectif Olympus se démarque par sa performance. Doté d'un téléconvertisseur 1,25x et conçu pour la photographie professionnelle à main levée, l'Olympus ED 150-400mm est équipé d'une stabilisation d'image intégrée à l'objectif.

Quels que soient les mouvements de votre sujet, vous obtiendrez des photos d'une qualité rêvée grâce à ce super téléobjectif.

EN | With its attractive white finish, the new Olympus telephoto lens offers stand-out performance. Boasting a 1.25x teleconverter, designed for professional handheld photography, the Olympus ED 150-400mm is equipped with integrated image stabilisation within the lens. However your subject moves, you will achieve amazing-quality images thanks to this fantastic telephoto lens.

Partenariat entre Raiffeisen et CK | fitness

Partnership between Raiffeisen and CK | fitness



Mr François Scornet (Raiffeisen) et Mr Jos Horsmans (CK | fitness)

Mr Scornet

Délégué permanent et Président de la délégation du personnel chez Raiffeisen

FR | Questions :

1. Pourquoi souhaitez-vous offrir un mois d'essai dans un CK | fitness à chaque nouvel arrivant chez Raiffeisen ?

Il est important de montrer une image dynamique et bienveillante de l'entreprise que nous sommes envers nos nouveaux employés.

C'est le rôle de la Délégation de la Banque Raiffeisen d'améliorer les conditions de travail des employés et de favoriser le bien-être au travail, le partenariat avec CK | fitness y contribue, et nous nous en félicitons.

J'ai coutume de dire qu'un employé qui se sent bien physiquement de par le sport, se sent bien mentalement, et par conséquent est plus efficace et plus motivé pour affronter ses journées de travail. En fin de compte tout le monde y trouve son compte, l'employé bien évidemment, mais l'employeur également.

2. Que représente la santé et le bien-être de vos collaborateurs dans la vie d'entreprise de tous les jours ?

C'est primordial ! Notre métier nous impose de rester des heures entières assis devant un écran d'ordinateur et l'on sait aujourd'hui les dégâts que cela peut occasionner sur la santé, tant sur plan physique que sur le plan mental.

Il est également notoire que les efforts physiques préviennent ou diminuent les sentiments d'angoisse, les états dépressifs.

Dans ce contexte il est bon de rappeler que la banque Raiffeisen est une entreprise qui dispose du label RSE (entreprise socialement responsable), et à ce titre deux fois par an nous organisons une semaine de la santé.

FR | Le bien-être et la santé des employés tant dans leur vie professionnelle que dans leur sphère privée est un enjeu important à l'heure actuelle où nous passons beaucoup de temps assis derrière nos écrans. Dans ce cadre, Raiffeisen et CK | fitness ont mis en place un partenariat : chaque nouveau collaborateur chez Raiffeisen bénéficie d'un abonnement d'un mois offert pour lui et son/sa conjoint(e) valable dans les 4 salles de sport CK | fitness.

EN | Employees' health and well-being, in both their professional and private lives, is a key challenge in the current climate where we spend a lot of time sat in front of our screens. Given this, Raiffeisen and CK | fitness have formed a partnership: every new Raiffeisen employee is given a month's subscription for them and their spouse, valid in CK | fitness's four sports centres.

Mr Scornet

Permanent delegate and president of the staff delegation at Raiffeisen

EN | Questions :

1. Why did you want to provide all new arrivals at Raiffeisen with a trial month at CK | fitness?

It is important that our new employees gain a dynamic, welcoming image of the company.

It is the responsibility of the Raiffeisen Bank delegation to improve employees' working conditions and promote well-being at work, and the partnership with CK | fitness has helped with this, something that we greatly welcome. I always say that an employee who feels in good shape physically thanks to sport will also feel in good shape mentally, and will therefore be more efficient and motivated when tackling their work. At the end of the day, this benefits everyone – the employee, of course, but also the employer.

2. What does employee health and well-being mean for everyday corporate life?

It is essential! Our job requires us to spend hours sat in front of a computer screen, and we now know the damage this can cause to both our physical and our mental health.

It is also well known that physical exertion prevents or reduces feelings of anxiety and depressive moods.

In this context, it is worth noting that Raiffeisen bank is a company that holds corporate social responsibility (CSR) certification, and we therefore organise a health week twice a year.

3. Quelle est la réaction de vos nouveaux collaborateurs par rapport à cet avantage?

Prolongent-ils généralement leur mois d'essai ?

Les employés sont généralement intéressés par le package offert, mais prennent le temps d'y réfléchir avant de franchir le pas. Je constate néanmoins que la grande majorité ayant profité du premier mois offert, finit par souscrire un abonnement d'un an.

4. Pourquoi avez-vous choisi un partenariat avec CK | fitness et comment est-il né ?

La première raison est que les centres CK sont bien répartis sur le territoire luxembourgeois. C'était un critère très important dans notre choix, car nous voulions qu'un maximum d'employés puisse en profiter.

Ensuite la qualité des installations et le professionnalisme des coaches sont des arguments primordiaux.

5. Pour quelles raisons Raiffeisen recommande les CK | fitness ?

Je présente notre offre de partenariat avec CK en insistant sur deux points essentiels : la qualité des installations et le professionnalisme du personnel. Je suis convaincu par les appareils connectés qui permettent à l'utilisateur d'avoir un suivi personnalisé et de continuer son programme de façon quasi autonome. Les coaches sont très compétents et prennent le temps nécessaire au premier rendez-vous pour prendre connaissance des antécédents physiques et des objectifs de chacun dans le but d'établir un plan d'exercice personnalisé sur une durée adaptée. J'ai également constaté que le personnel reste toujours motivé et disponible pour les clients.

À vous lire, on pourrait croire à une expérience personnelle...

Tout à fait !

J'ai arrêté le sport durant 3 ans, par manque de temps et de motivation. C'était une erreur, je m'en rends compte à présent.

Une fois ce partenariat entre CK | fitness et Raiffeisen a été conclu, je me suis dit qu'il était temps pour moi de m'y remettre. Mario, mon coach chez CK | fitness, m'a concocté un programme personnalisé et depuis, j'y adhère totalement. Durant tout le confinement j'ai continué les entraînements et je les ai enregistrés dans l'app « FitnessApp ».

CK | fitness propose également de réserver sa plage horaire de sport en ligne avant de s'y rendre. Ils sont plus que vigilants sur toutes les normes liées à la sécurité sanitaire, ce qui est très pratique : on continue à aller à la salle de sport en toute sérénité.

Vous souhaitez vous aussi offrir à votre personnel un essai d'un mois chez CK | fitness ou vous souhaitez en savoir plus sur les services proposés en entreprise ? [Contactez-nous.](#)

3. How have your employees responded to this benefit? Are they generally continuing after their trial month?

Employees are generally interested in the package on offer, but take time to think about it before making the move. However, I would say that the majority of people who took advantage of the first free month ultimately signed up for a year's membership.

4. Why did you choose to partner with CK | fitness, and how did this come about?

The first reason is because CK centres are evenly spread across Luxembourg. This was a key criterion in making our choice, as we wanted as many employees as possible to be able to take advantage of the offer.

In addition, the quality of the facilities and the professionalism of the coaches were major factors.

5. Why does Raiffeisen recommend CK | fitness?

I highlighted two key points when presenting our partnership with CK: the quality of the facilities and the professionalism of the staff. I was won over by the connected equipment that allows users to receive personalised tracking and continue their training programme essentially independently. The coaches are very skilled, and at the first meeting they take the necessary time to learn about each person's physical history and aims in order to create a tailored exercise plan with an appropriate duration. I also noted that the staff are always motivated and available to help clients.

This sounds like you are talking from personal experience...

Absolutely!

I stopped playing sport for around three years due to lack of time and motivation. I now know that this was a mistake.

Once the partnership between CK | fitness and Raiffeisen was established, I thought that it was time for me to get involved again. Mario, my CK | fitness coach, designed a personalised programme for me and I stuck to it completely. I continued training throughout lockdown and recorded my activities in the 'FitnessApp' app.

CK | fitness also allows you to book a sports time slot online before visiting. They are hugely vigilant regarding health safety standards, which is very practical: we can keep visiting the sports centre with total peace of mind.

Are you also interested in offering your staff a month trial at CK | fitness, or do you want to find out more about the corporate services available? [Contact us.](#)

CK | fitness

Jos Horsmans
jos.horsmans@ck-group.lu
 +352 55 22 40 20
 +352 621 284 056

Retrouvez le CK MAG
en version digitale sur **ck-group.lu**



**Let's keep in touch with
Charles Kieffer Group !**

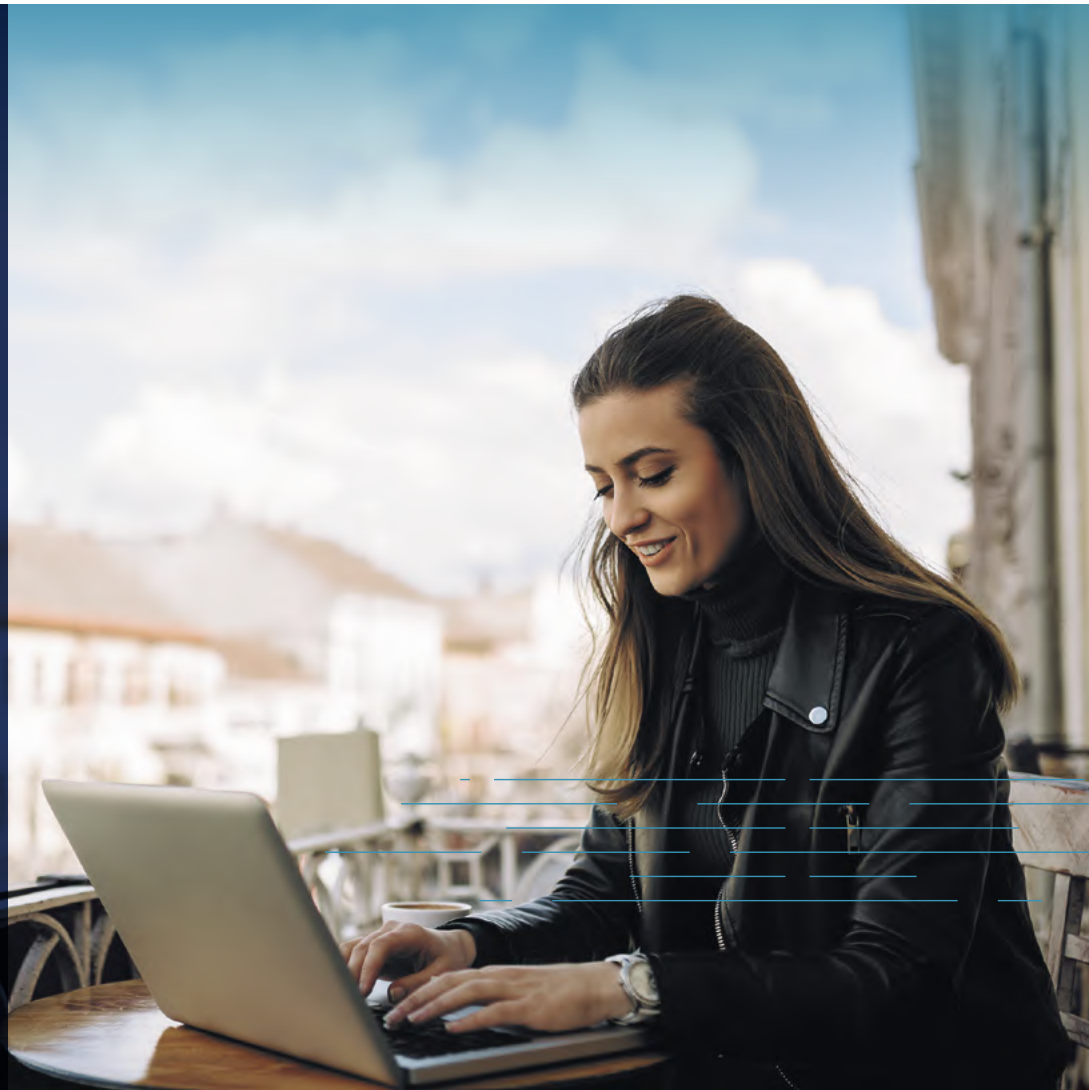
Inscrivez-vous sur **ck-group.lu** et recevez nos actualités.

Produits & services
Actualités
Agenda
Jobs

Avec le **Cloud**, accédez à vos données et logiciels **à tout moment**

Un service accessible
24/24h, 7/7 jours et
depuis partout.

Avec notre offre
CK Cloud, vous
réduisez vos coûts
en maintenance de
matériel et de mises à
jour, et sécurisez vos
données grâce aux
backups effectués
régulièrement.



Découvrez nos solutions :
ck-officetechnologies.lu



Office
technologies

by Charles Kieffer Group

2, rue Léon Laval
L-3372 Leudelange

Tél. +352 26 380 1
Fax +352 26 380 380

sales@ck-group.lu
ck-group.lu

Nous vous accompagnons
dans votre développement
personnel & professionnel.

*We will support your personal
and professional development.*

CK

Charles Kieffer Group

CK | Office
technologies

Le partenaire expert
des technologies
de l'entreprise de demain

*An expert partner for future
corporate technologies*



CK | Sport
& Fitness

Un suivi personnalisé,
des infrastructures
de qualité

*Personalised follow-up,
high-quality infrastructure*



2, rue Léon Laval
L-3372 Leudelange

Tél. +352 26 380 1
Fax +352 26 380 380

sales@ck-group.lu
ck-group.lu

  Charles Kieffer Group

healthy people,
healthy business